



Sachbearbeiter | Incaricato
Wolfgang Furggler
wolfgang.furggler@gemeinde.bruneck.bz.it
+39 0474 545910
Verwaltungs- und Handelspolizei |
Polizia amministrativa e commerciale

Verantwortliche des Verfahrens |
Responsabile del procedimento
Kommandantin / Comandante
Lisa Innerbichler

Anordnung Nr. | ordinanza n. 081/2026/LI/WF
Prot. Nr. /LI/WF
int. Reg. Nr. | Reg. Int. n. 075/2026

Bruneck | Brunico, 04.06.2026

**Anordnung. Instandhaltungsarbeiten
„Waldebrücke“ Josef-Seeber-Straße.
Verkehrsregelung und Ermächtigung zur
Besetzung öffentlichen Grundes.
Verlängerung**

**Ordinanza. lavori di manutenzione al “Ponte
Walde” via Josef Seeber. regolamentazione
del traffico ed autorizzazione per
l’occupazione di suolo pubblico. proroga**

Der Bürgermeister ordnet an

Il Sindaco ordina

1. vom 06.06.26, bis 12.06.26, die Einführung eines Einfahrtsverbotes in Richtung Andreas-Hofer-Straße, in der Josef-Seeber-Straße, an der Waldebrücke;
2. Vom 22.06.26, bis 10.07.26, wird das Einfahrtsverbot, laut Punkt 1, bei Bedarf, und nur für die unbedingt notwendige Zeit, eingeführt.
3. Das Einfahrtsverbot laut Punkt 1 gilt nicht für die Brücke, die für Fußgänger/Fußgängerinnen und Radfahrer/Radfahrerinnen reserviert ist.
4. Der motorisierte Verkehr wird umgeleitet.

1. dal 06/06/26, fino al 12/06/26, in via Josef Seeber al Ponte Walde, l’istituzione del divieto d’accesso, in direzione via Andreas Hofer;
2. Dal 22/06/26, fino al 10/07/26, il divieto d’accesso, di cui al punto 1, viene introdotto in caso di necessità e per il tempo strettamente necessario.
3. Il divieto d’accesso di cui al punto 1 non vale per il ponte riservato ai pedoni e ciclisti.
4. Il traffico motorizzato viene deviato.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Die Firma C9 Costruzioni GmbH aus Bozen (BZ), im Auftrag der Stadtgemeinde Bruneck, wird ermächtigt zur zeitweiligen Besetzung öffentlichen Grundes, aufgrund der im Betreff genannten Arbeiten.

Dauer: vom 06.06.26, bis 10.07.26

Ort: Bruneck: Josef-Seeber-Straße und Unterer Rienzdamm, auf einem Teil der Grundparzellen:

975/3, 963/1, 958, 883/1, 245/2, 230 – K.G. Bruneck

Ausmaß: wie benötigt

Art: Absperrungen, Baumaschinen, Baumaterial, Fahrzeuge, Beschilderung sowie jegliche weitere Besetzung zur Durchführung der Arbeiten

Im Sinne des Art. 25 der Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats vom 29.12.2020, Nr. 71 und nachfolgende Änderungen, ist die Grundbesetzung gebührenfrei.

Begründung

Es müssen dringende Instandhaltungs- und Sicherungsarbeiten an der bestehenden Brücke durchgeführt werden.

Aus Gründen der Arbeitssicherheit und aufgrund der geringen Breite der Fahrbahn ist es notwendig eine Fahrspur auf der Brücke zu sperren.

La ditta C9 Costruzioni srl. di Bolzano (BZ), su incarico della Città di Brunico, viene autorizzata all'occupazione di suolo pubblico per l'esecuzione dei lavori di cui all'oggetto.

Periodo: dal giorno 06/06/26, fino al 10/07/26

luogo: Brunico, via Josef Seeber e Lungo Rienza Inferiore, su una parte delle particelle edificiali:

975/3, 963/1, 958, 883/1, 245/2, 230 – C.C. Brunico

Superficie: secondo necessità

Tipo: recinzioni, macchinari edili, materiali edili, veicoli, segnaletica nonché ogni ulteriore tipo di occupazione necessaria all'esecuzione dei lavori

Ai sensi dell'art. 25 del Regolamento relativo al canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al canone patrimoniale di concessione per l'occupazione dei mercati, approvato dal consiglio comunale in data 29/12/2020, n. 71 e successive modifiche, l'occupazione è esente dal canone.

Motivazione

Devono essere eseguiti lavori di manutenzione straordinaria per messa in sicurezza al ponte esistente.

Durante i lavori per motivi di sicurezza sul lavoro e a causa della larghezza limitata della carreggiata risulta necessario chiudere una corsia veicolare sul ponte.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Es ist nicht möglich die Verkehrsflüsse als abwechselnden ampelgeregelten Einbahnverkehr zu regeln, da sich mehrere Kreuzungen in der Nähe der Baustelle befinden.

Durchführung und Auflagen

Wenn ab dem 22.06.26 eine Fahrspur auf der Brücke gesperrt und das Einfahrtsverbot eingeführt wird, muss dies der Ortspolizei mindestens 03 Arbeitstage vorher gemeldet werden.

Bei Störfällen muss eine beauftragte Person der zuständigen Baufirma unverzüglich für deren Behebung sorgen.

Der Zugang und die Zufahrt zu den umliegenden Gebäuden und Grundstücken müssen gewährleistet sein, Ausnahmen sind direkt mit den Betroffenen zu besprechen.

Die von den Arbeiten direkt betroffenen Anrainer/Anrainerinnen, sowie Grundbesitzer/Grundbesitzerinnen müssen frühzeitig über die Besetzung bzw. die Arbeiten informiert werden.

Die zuständige Baufirma ist für die Beachtung der Straßenverkehrsordnung, der allgemeinen Gesetzesnormen und der Gemeindebestimmungen verantwortlich.

Eventuelle Schäden müssen umgehend saniert werden.

Die Stadtverwaltung ist von jeglicher Klage, Belästigung und Ausgabe frei und schadlos zu

Non è possibile gestire i flussi veicolari tramite senso unico alternato regolato da impianto semaforico in quanto in corrispondenza del cantiere si trovano diverse intersezioni.

Esecuzione e prescrizioni

Qualora a partire dal 22/06/26 venga chiusa una corsia sul ponte ed istituito il divieto d'accesso, la Polizia Locale deve essere avvisata almeno 03 giorni lavorativi prima.

In caso di guasti un incaricato della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione.

L'accesso e il passaggio ai terreni e agli edifici limitrofi devono essere garantiti, eccezioni devono essere concordate direttamente con gli interessati.

I frontisti/le frontiste ed i proprietari/proprietarie dei terreni devono essere informati in anticipo sull'occupazione di suolo pubblico nonché sui lavori da effettuare.

La ditta incaricata è responsabile dell'osservanza del codice della strada, delle norme generali di legge e dei regolamenti comunali.

Eventuali danni devono essere immediatamente ripristinati.

L'amministrazione della Città non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi azione,

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

halten, welche aus irgendeinem Grund infolge dieser Maßnahme entstehen könnte.

Die obgenannten Maßnahmen werden außerdem erlassen:

- unbeschadet der Rechte Dritter;
- mit dem Recht der Gemeindeverwaltung neue Bedingungen aufzuerlegen.

Die gegenständliche Maßnahme kann im öffentlichen Interesse widerrufen werden.

Die Funktionäre/Funktionärinnen und Beamten/Beamtinnen lt. Art. 12 der St.V.O. sind mit der Durchführung der Maßnahmen und Kontrolle beauftragt

Diese Maßnahme wird der Öffentlichkeit durch Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Stadtgemeinde Bruneck und mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen zur Kenntnis gebracht.

Grundlagen

Ansuchen vom 29.05.2026 der Firma C9 Costruzioni GmbH.

Positives Gutachten der Ortspolizei vom 04.06.26.

Straßenverkehrsordnung und die diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen.

Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats vom 29.12.2020, Nr. 71 und nachfolgende Änderungen.

molestia o danno che potessero conseguire dal presente provvedimento.

Inoltre i provvedimenti sopracitati vengono adottati:

- senza pregiudicare i diritti di terzi;
- con il diritto da parte dell'amministrazione comunale di imporre nuove condizioni.

Il presente provvedimento può essere revocato per motivi di interesse pubblico.

I funzionari/le funzionarie e gli operatori/le operatrici ai sensi dell'art.12 del C.d.S. sono incaricati dell'esecuzione e del controllo del presente provvedimento.

Il presente provvedimento verrà reso nota al pubblico mediante affissione all'albo comunale digitale nonché mediante installazione dei prescritti segnali.

Fonti

Domanda del 29/05/26 della ditta C9 Costruzioni s.r.l.

Parere positivo della Polizia Locale del 04/06/26.

Codice della strada ed il relativo regolamento per l'esecuzione.

Regolamento relativo al canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al canone patrimoniale di concessione per l'occupazione dei mercati, approvato dal consiglio comunale in data 29/12/2020, n. 71 e successive modifiche.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Rekursmöglichkeiten

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Maßnahme eingereicht werden.

Der Bürgermeister

Bruno Wolf

Dieses Dokument ist digital signiert.

Stempelmarke: 16,00 € – Id. Nr. 01250584241724 vom 14.04.26

Modalità di ricorso

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro il presente provvedimento presso il Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

Il sindaco

Bruno Wolf

Questo documento è firmato digitalmente.

Marca da bollo: 16,00 € – n. id. 01250584241724 del 14.04.26